



# Washington Apple Health

برای کودکان تحت مراقبت پرورشی

یا حمایت فرزندخواندگی و جوانانی که قبلاً تحت مراقبت پرورش بوده اند.



[English] Language assistance services, including interpreters and translation of printed materials, are available free of charge. Call 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Amharic] የቋንቋ እገዛ አገልግሎት፣ አስተርጓሚ እና የሰነዶችን ትርጉም ጨምሮ በነጻ ይገኛል። 1-800-562-3022 (TRS: 711) ይደውሉ።

[Arabic] خدمات المساعدة في اللغات، بما في ذلك المترجمين الفوريين وترجمة المواد المطبوعة، متوفرة مجاناً، اتصل على رقم 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Burmese] ဘာသာပြန်ဆိုသူများနှင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းများဘာသာပြန်ခြင်းအပါအဝင် ဘာသာစကားအထောက်အကူဝန်ဆောင်မှုများကို အခမဲ့ရရှိနိုင်ပါသည်။ 1-800-562-3022 (TRS: 711) ကိုဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။

[Cambodian] សេវាជំនួយភាសា រួមមានទាំងអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និង ការបកប្រែឯកសារបោះពុម្ព គឺអាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃ។ ហៅទូរស័ព្ទទេវៈលេខ 1-800-562-3022 (TRS: 711)។

[Chinese] 免费提供语言协助服务，包括口译员和印制资料翻译。请致电 1-800-562-3022 (TRS: 711)。

[Korean] 통역 서비스와 인쇄 자료 번역을 포함한 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-562-3022 (TRS: 711)번으로 전화하십시오.

[Laotian] ການບໍລິການດ້ານພາສາ, ລວມທັງມາຍແປພາສາ ແລະ ການແປເອກສານຕີພິມ, ມີໄວ້ໃຫ້ຟຣີໂດຍບໍ່ຄິດຄ່າ. ໂທຫາເລກ 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Oromo] Tajajilli gargaarsa afaanii, nama afaan hiikuu fi ragaalee maxxanfaman hiikuun, kaffaltii malee ni argattu. 1-800-562-3022 (TRS: 711) irratti bilbilaa.

[Persian] خدمات کمک زبانی، از جمله مترجم شفاهی و ترجمه اسناد و مدارک (مطالب) چاپی، بصورت رایگان ارائه خواهد شد. با شماره 1-800-562-3022 تماس بگیرید. (TRS: 711)

[Punjabi] ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ—ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸਮੱਗਰੀ ਦੇ ਅੰਨ੍ਹਵਾਦ ਸਮੇਤ—ਮੁਫਤ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ। 1-800-562-3022 (TRS: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

[Romanian] Serviciile de asistență lingvistică, inclusiv cele de interpretariat și de traducere a materialelor imprimate, sunt disponibile gratuit. Apelați 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Russian] Языковая поддержка, в том числе услуги переводчиков и перевод печатных материалов, доступна бесплатно. Позвоните по номеру 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Somali] Adeego caawimaad luuqada ah, ay ku jirto turjubaano afka ah iyo turjumid lagu sameeyo waraaqaha la daabaco, ayaa lagu helayaa lacag la'aan. Wac 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Spanish] Hay servicios de asistencia con idiomas, incluyendo intérpretes y traducción de materiales impresos, disponibles sin costo. Llame al 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Swahili] Huduma za msaada wa lugha, ikiwa ni pamoja na wakalimani na tafsiri ya nyaraka zilizochapishwa, zinapatikana bure bila ya malipo. Piga 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Tagalog] Mga serbisyong tulong sa wika, kabilang ang mga tagapagsalin at pagsasalin ng nakalimbag na mga kagamitan, ay magagamit ng walang bayad. Tumawag sa 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Tigrigna] ተርጓሚትን ናይ ዝተፅሓፉ ማተርያላት ትርጉምን ሓዊሱ ናይ ቋንቋ ሓዝ ግልጋሎት፣ ብዘይ ምንም ክፍሊት ይርከቡ። ብ 1-800-562-3022 (TRS: 711) ደውሉ።

[Ukrainian] Мовна підтримка, у тому числі послуги перекладачів та переклад друкованих матеріалів, доступна безкоштовно. Зателефонуйте за номером 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Vietnamese] Các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ, bao gồm thông dịch viên và bản dịch tài liệu in, hiện có miễn phí. Gọi 1-800-562-3022 (TRS: 711).



## مراقبت پرورشی و حمایت فرزندخواندگی (FCAS)

اگر سوالی دارید که این کتابچه به آن پاسخ نداده است، لطفاً از طریق شماره های زیر با پشتیبانی مراقبت پرورشی و حمایت فرزندخواندگی تماس بگیرید.

### با شماره گیری 1-800-562-3022 آغاز کنید

پیام ضبط شده خواهد گفت: "This call may be monitored or recorded for quality purposes .... Thank you for calling the Health Care Authority Washington's Apple Health Medicaid..."

### کلید 1 را فشار دهید

پیام ضبط شده بعدی خواهد گفت: "If you have an extension number, press 1 now..."

### کلید 1 را فشار دهید

15480 خواهید شنید: "Your call is being transferred to an agent, please hold."

## انچه در این دفترچه می یابید

- 5 به Washington Apple Health خوش آمدید
- 5 خدمات Apple Health
- 6 کارت خدمات شما
- 7 خدمات سلامت (خدمات درمانی اصلی)
- 8 سلامت رفتاری
- 11 سرخپوست آمریکایی یا بومیان آلاسکا صفحه
- 13 راه های تماس خدمات سلامت رفتاری
- 14 خدماتی که ممکن است برای دسترسی به خدمات درمانی به آن ها نیاز داشته باشید
- 15 حقوق و مسئولیت های شما
- 16 تماس با ما/منابع

## سند سلب مسئولیت از این دفترچه:

این دفترچه، شما را در جریان مزایای مربوط به خود قرار می دهد و حقوق و مسئولیت ها و نحوه دسترسی به خدمات از طریق طرح سلامت را برایتان توضیح خواهد داد. لطفاً توجه داشته باشید که این دفترچه باعث ایجاد هیچ گونه حقوق قانونی نخواهد شد. شما نباید روی این دفترچه به عنوان تنها منبع اطلاعات درباره Apple Health (AHFC) Foster Care حساب کنید. می توانید با مراجعه به صفحه قوانین و مقررات در وبسایت « اداره خدمات بهداشتی » به نشانی [hca.wa.gov/about-hca/rulemaking](https://hca.wa.gov/about-hca/rulemaking) اطلاعات بیشتری را درباره پوشش AHFC کسب کنید

# به Washington Apple Health خوش آمدید.

از آنجایی که به تازگی در مراقبت‌های پرورشی (AHFC) Apple Health که ارائه‌دهنده پوشش برای کودکان تحت مراقبت‌های پرورشی یا دریافت‌کننده خدمات حمایتی فرزندخواندگی و نیز دریافت‌کنندگان پیشین این خدمات (جوانانی که قبلاً تحت پوشش مراقبت‌های پرورشی بوده‌اند)\* است ثبت نام کرده‌اید، این کتابچه برای شما ارسال می‌شود.

«اداره خدمات بهداشتی ایالت واشنگتن» (HCA) وظیفه رسیدگی به پوشش Apple Health (شامل AHFC) را بر عهده دارد و به منظور تأمین پوشش بیمه برای شما با طرح سلامت قرارداد بسته است. شما بعداً «کتاب مزایای پزشکی» را از طرح سلامت خود دریافت خواهید کرد. این کتاب، اطلاعات بیشتری را درباره مزایای پوشش بیمه در اختیارتان قرار خواهد داد.

به‌عنوان بخشی از تعهدات ما نسبت به ارائه مراقبت‌های بهتر، برنامه Apple Health Foster Care خدمات سلامت جسمانی و رفتاری را که مراقبت‌های هماهنگ شناخته می‌شود، در سطح ایالت ارائه می‌دهد. با مراقبت‌های هماهنگ، طرح مراقبت‌های هماهنگ خدمات سلامتی جسمانی و رفتاری شما را هماهنگ و هزینه‌های آن را پرداخت می‌کند این خدمات شامل سلامت روان و خدمات درمان استفاده از مواد است.

## خدمات Apple Health

برخی از خدمات در دسترس عبارت‌اند از:

- قرار ملاقات با پزشک یا متخصص مراقبت‌های بهداشتی برای مراقبت‌های ضروری از جمله خدمات پیشگیری و تندرستی و مدیریت بیماری‌های مزمن.
- مراقبت‌های پزشکی در موارد اورژانسی
- خدمات کودک پزشکی شامل مراقبت‌های دیداری و دهانی
- خدمات آزمایشگاهی
- داروهای تجویزی
- بستری شدن
- خدمات سرپایی بیمار
- وسایل و خدمات توان‌بخشی و تجهیزاتی\*\*
- خدمات سلامت روان
- مراقبت‌های مادر و نوزاد

این فهرست تنها برای اطلاعات عمومی است و پوشش این خدمات را توسط AHFC تضمین نخواهد کرد.

برای سایر مزایا و خدمات تحت پوشش، کتاب راهنمای اعضا را از طریق طرح سلامت خود بررسی کنید. اگر خدماتی که نیاز دارید فهرست نشده‌اند، با ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی و یا طرح سلامت خود مشورت کنید.

## طرح سلامت شما

اداره خدمات بهداشتی (HCA) برای تأمین پوشش بیمه شما با طرح سلامت زیر قرارداد بسته است:

### Apple Health Core Connections

[مدیریت شده توسط خدمات درمانی هماهنگ واشنگتن (CC)]

1-844-354-9876 یا به صورت آنلاین:

[coordinatedcarehealth.com/members/foster-care.html](https://coordinatedcarehealth.com/members/foster-care.html)

- در برخی شرایط، شما می‌توانید بدون ثبت نام در هیچ طرح سلامتی، خدمات بهداشتی دریافت کنید در صورتی که یک یا تعداد بیشتری از شرایط زیر در مورد شما اعمال شد، فوراً با تیم مراقبت پرورشی و حمایت فرزندخواندگی ما تماس بگیرید. برای دسترسی به ما، با شماره 1-800-562-3022 داخلی 15480 تماس بگیرید
- شما بیمه سلامت دیگری بجز Apple Health دارید و یا مشمول بیمه پزشکی سالمندان می‌شوید.
- شما بی‌خانمان هستید، در سرپناه زندگی می‌کنید و یا آدرس موقتی دارید..
- شما سرخ پوست آمریکایی یا بومی آلاسکا هستید. می‌توانید گزینه دیگری به غیر از پوشش از طریق طرح مراقبت مدیریت شده را انتخاب کنید.
- شما مبتلا به عارضه پزشکی قابل اثباتی هستید و تغییر پزشک یا طرح‌های سلامت باعث اختلال در روند درمانی شما می‌شود و سلامتیتان را به خطر می‌اندازد.

## در موارد زیر با شماره تلفن خدمات اعضای طرح سلامت تماس بگیرید:

- مشکلی با طرح سلامت خود دارید
- نیازمند یافتن ارائه‌دهنده خدمات مراقبتی اولیه هستید.
- خواهان تعویض «ارائه‌دهنده خدمات مراقبتی اولیه» (PCP) خود هستید.
- کارت شناسایی طرح سلامت خود را گم کرده‌اید و نیازمند کارت دیگری هستید.
- شما (یا فرزندتان) نیازمند مراقبت‌های خاص بهداشتی هستید.
- نیازمند دسترسی به خدمات سلامت روان هستید..

\* ما در این دفترچه، برای مشخص کردن افرادی که این مزایا را دریافت می‌کنند، از واژه «شما» استفاده می‌کنیم. ما می‌دانیم که در اغلب موارد خواننده دفترچه، یک بزرگسال خواهد بود که مسئولیت کودک دریافت‌کننده مزایا را بر عهده دارد.

\*\* برای اینکه بدانید واجد شرایط هستید یا خیر با طرح سلامت خود تماس بگیرید.



## کارت طرح سلامت AHFC شما (مراقبت‌های پرورشی Apple Health)

چند هفته پس از نام‌نویسی در Apple Health، شما یک کارت شناسایی طرح سلامت به همراه اطلاعاتی درباره نحوه انتخاب پزشک یا ارائه‌دهنده خدمات مراقبتی اولیه (PCP) دریافت خواهید کرد. کارت شناسایی طرح سلامت شما شبیه



یکی از کارت‌هایی است که در بالا نمایش داده شده است. این کارت را هم نزد خود نگه دارید! هر زمان که به پزشک، داروخانه یا دیگر ارائه‌دهندگان مراقبت‌های بهداشتی مراجعه کردید کارت خدمات و کارت شناسایی طرح سلامت خود را همراه داشته باشید. همچنین ممکن است به photo ID نیاز داشته باشید.

### ProviderOne

شما «ProviderOne» را بر روی کارت خدمات خود مشاهده خواهید کرد. ProviderOne سیستم اطلاعاتی است که طرح‌های سلامت را برای ما هماهنگ می‌کند و به ما کمک می‌کند که اطلاعات را در هر زمانی برایتان ارسال کنیم. شماره موجود بر روی کارت، شماره مشتری ProviderOne شماست.

## کارت خدمات شما

بیشتر افراد دو کارت از طریق ایمیل دریافت می‌کنند. اولی کارت خدمات شما است، که شما به دلیل دارا بودن پوشش بیمه سلامت Washington Apple Health دریافت می‌کنید. شما مجبور به فعال‌سازی کارت خدمات جدید خود نیستید. HCA پیش از ارسال کارت، آن را فعال خواهد کرد. هر شخص



یک شماره مشتری منحصر به فرد و مادام‌العمر دارد. این موارد در کارت خدمات شما درج شده است:

- شماره شناسه ProviderOne
- تاریخ صدور
- وبسایت ProviderOne
- اطلاعات تماس خدمات مشتریان

اگر در مدت دو هفته کارت خدمات خود را دریافت نکردید و یا کارت خود را گم کردید، لطفاً با مراقبت پرورشی و حمایت فرزندخواندگی تماس بگیرید. برای دسترسی به ما با شماره 1-800-562-3022 داخلی 15480 تماس بگیرید. کارت دوم از طرف طرح سلامت فرستاده می‌شود که مراقبت شما را مدیریت می‌کند. هر یک از اعضای خانواده شما که واجد شرایط AHFC است کارت خدمات مربوط به خود را دریافت خواهد کرد. هر شخصی شماره مشتری ProviderOne منحصر به خود را دارد که در طول عمرش تغییر نخواهد کرد.

## در صورتی که پیش از رسیدن کارت نیازمند

### پزشک یا نسخه بودید

لازم است یک ارائه‌دهنده مراقبت اولیه (PCP) انتخاب کنید. اگر خودتان PCP انتخاب نکنید، طرح بهداشتی شما آن را برایتان انتخاب می‌کند. PCP شما متخصص مراقبت‌های بهداشتی اصلی است که به وی مراجعه می‌کنید. وی با سابقه سلامت و مشکلات فعلی سلامت شما آشنا شده، و می‌تواند شما را به متخصصین ارجاع دهد. در اختیار داشتن PCP اختصاصی باعث می‌شود مراقبت از سلامت شما راحت‌تر صورت بگیرد.

اگر قبل از رسیدن کارت‌ها، لازم شد به دکتر بروید و یا داروهای یک نسخه را دریافت کنید، می‌توانید به هر پزشک، درمانگاه سلامت و یا داروخانه‌ای که با طرح سلامت شما قرارداد بسته باشد (شبکه آن)، مراجعه کنید. حتی اگر کارت خدمات یا کارت شناسایی طرح سلامت خود را هنوز دریافت نکرده باشید، می‌توانید برای دریافت کمک با طرح سلامت خود تماس بگیرید. به‌عنوان مثال، در صورتی که در ناحیه خود برای برقراری ارتباط با ارائه‌دهنده خدمات مراقبتی اولیه، به کمک نیاز داشتید، با برنامه‌تان تماس بگیرید.

## انتخاب ارائه‌دهنده خدمات مراقبتی اولیه

برای انتخاب ارائه‌دهنده خدمات مراقبتی اولیه (PCP)، دستورالعمل‌هایی را که توسط طرح سلامتتان برای شما فرستاده شده است دنبال کنید یا با شماره تلفن خدمات اعضای طرح سلامت تماس بگیرید. همچنین می‌توانید از طریق وبسایت طرح سلامت PCP ای را انتخاب کنید.

اگر از قبل PCP ای را ملاقات می‌کنید که از او راضی هستید یا درباره ارائه‌دهنده‌ای شنیده‌اید که مایل به امتحانش هستید می‌توانید برای او درخواست دهید. هرچند، PCP شما باید بخشی از شبکه طرح سلامتتان باشد.

## در صورت نیاز به مراقبت

مراقبت عادی	از ارائه‌دهنده خدمات مراقبتی اولیه (PCP) خود وقت قبلی بگیرید. شما باید بتوانید ظرف ده روز با PCP خود یا ارائه‌دهنده دیگری در دفتر ملاقات کنید.
مراقبت پیشگیرانه	از PCP خود یا ارائه‌دهنده دیگری وقت ملاقات بگیرید. شما باید بتوانید ظرف 30 روز نوبت بگیرید.
برای مراقبت پس از ساعات اداری	با nurse advice line طرح سلامت خود به‌صورت شبانه‌روزی و هفت روز هفته تماس بگیرید.
برای مراقبت فوری	به مرکز مراقبت‌های فوری که با طرح سلامت شما قرارداد دارد مراجعه کنید یا با خط مشاوره پرستار تماس بگیرید. شما باید بتوانید ظرف 24 ساعت PCP خود یا ارائه‌دهنده دیگری را ملاقات کنید.
برای مراقبت اورژانسی	با شماره 911 تماس بگیرید یا به نزدیک‌ترین محل بروید که ارائه‌دهندگان خدمات اورژانسی می‌توانند در آنجا به شما کمک کنند. در اولین فرصت، شما یا کسی که می‌شناسید باید با PCP یا طرح سلامتتان تماس بگیرید و وضعیت اورژانسی خود را به آنها گزارش دهید. شما به‌صورت شبانه‌روزی و هفت روز هفته می‌توانید تماس بگیرید.
برای مراقبت دور از خانه	چنانچه وضعیت شما اورژانسی نباشد، با PCP خود یا nurse advice line تماس بگیرید.

شما می‌توانید مشخص کنید که ترجیحاً جنسیت PCP شما چه باشد. همچنین می‌توانید برای ارائه‌دهنده‌ای درخواست بدهید که به زبان خودتان صحبت می‌کند، در زمینه معلولیت شما تخصص دارد یا فرهنگ شما را می‌فهمد.

PCP شما باید کسی باشد که با او احساس راحتی می‌کنید. اگر به هر دلیلی با PCP خود راحت نبودید، هر زمانی که مایل بودید برای عوض کردن ارائه‌دهنده خود با شماره تلفن خدمات اعضای برنامه خود تماس بگیرید.

## نحوه گرفتن وقت قبلی

به محض انتخاب PCP، برای گرفتن وقت ملاقات تماس بگیرید. شما باید برای دیدن ارائه‌دهنده وقت ملاقات داشته باشید. در صورت داشتن نیاز یا بیماری، باید بتوانید PCP خود را ظرف چند روز ملاقات کنید.

هر کودک/جوان برای جایگذاری خارج از خانه، باید در مدت 30 روز بعد از ورود به مراقبت، **سنجش EPSDT** را از طریق مراقبت پرورشی، خویشاوند و یا جایگذاری مناسب دریافت کند. EPSDT معادل سنجش غربالگری اولیه و دوره‌ای، تشخیص و درمان است.

## خدمات سلامت رفتاری

اگر در مراقبت‌های پرورشی Apple Health ثبت نام کرده‌اید، به خدمات سلامت روان و درمان استفاده از مواد (که مجموعاً به نام خدمات سلامت رفتاری شناخته می‌شوند) دسترسی خواهید داشت. خدمات سلامت رفتاری در بسته مزایای طرح مراقبت‌های هماهنگ شما گنجانده شده است. تنها تغییر این است که طرح مراقبت‌های هماهنگ (Apple Health Core) سازمان سلامت رفتاری (OHB) منطقه‌ای، این خدمات را پوشش خواهد داد.

در صورت نیاز به هرگونه راهنمایی درباره هماهنگ‌سازی خدمات مراقبتی خود، با ارائه‌دهنده اصلی خدمات یا طرح سلامت خود تماس بگیرید.

### جهت دسترسی به خدمات سلامت رفتاری بیشتر:

- از طریق شماره (TTY 1-206-461-3219) (1-866-789-1511) با تلفن شبانه‌روزی، رایگان و محرمانه Washington Recovery Help Line تماس بگیرید.
- به وبسایت [waRecoveryHelpLine.org](http://waRecoveryHelpLine.org) بروید.

توجه: دفترچه مزایای سلامت رفتاری در این آدرس قابل دسترسی است: [hca.wa.gov/mental-health-benefits](http://hca.wa.gov/mental-health-benefits).

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد درمان سلامت رفتاری و خدمات سرمایه‌گذاری شده بوسیله HCA، از این آدرس دیدن کنید:

[hca.wa.gov/mental-health-and-addiction-services](http://hca.wa.gov/mental-health-and-addiction-services).

## خدمات درمان استفاده از مواد می‌تواند شامل این موارد باشد:



ارزیابی - «مصاحبه» ای توسط ارائه دهنده سلامت تا درباره خدماتی که نیاز دارید تصمیم‌گیری شود.

درمان مداخله کوتاه - محدود به لحاظ زمانی، برای کاهش مشکل مصرف مواد. شما پیش‌ازاین خدمات نیازی به ارزیابی سرپایی مصرف ندارید.

مدیریت ترک (زهر زدایی) - کمک به کاهش مصرف الکل و سایر مواد مخدر تا زمانی که قطع مصرف شما را به خطر نیندازد. (درمان ارائه‌شده در بیمارستان به‌وسیله MCO پوشش داده می‌شود). شما پیش‌ازاین خدمات نیازی به ارزیابی سرپایی مصرف ندارید.

درمان سرپایی - جلسات مشاوره گروهی و فردی در اجتماع شما.

درمان سرپایی فشرده - جلسات مشاوره فردی و گروهی بیشتر.

درمان مسکونی همراه با بستری - برنامه‌ای جامع از مشاوره فردی، مشاوره گروهی و آموزش که در ساختمانی تحت نظارت شبانه‌روزی انجام می‌شود.

خدمات درمان جایگزین مواد مخدر - ارزیابی و درمان سرپایی را برای اعتیاد به مواد مخدر ارائه می‌دهد. شامل مشاوره و تجویز دارویی مورد تأیید است.

مدیریت موردی - به یافتن خدمات آموزشی، اجتماعی، پزشکی و سایر خدمات کمک می‌کند.





## خدمات سلامت روان می‌تواند شامل



### این موارد باشد:

سنجش مصرف - نیازها و اهداف شما را شناسایی می‌کند و به متخصص مراقبت‌های بهداشت روانی شما کمک می‌کند که سایر خدمات را به شما پیشنهاد دهد و برای درمان برنامه‌ریزی کند..

خدمات درمان فردی - مشاوره و/یا سایر فعالیت‌هایی که برای برآورده ساختن اهداف در برنامه خدمات شما طراحی شده‌اند.

مدیریت تجویز دارو - کارکنان مجاز، دارو تجویز می‌کنند و شما را در جریان عوارض جانبی این داروها قرار می‌دهند.

نظارت بر تجویز دارو- خدماتی برای بررسی نحوه اثر دارو و کمک به شما در مصرف صحیح دارو.

خدمات درمان گروهی - مشاوره با افرادی که چالش‌های مشابه دارند.

کمک همسالان - کمک به یافتن سیستم سلامت و رسیدن به اهداف بهبودی شما، که توسط فرد آموزش‌دیده‌ای برای کمک به شما انجام می‌شود..  
درمان و مداخله کوتاه - مشاوره کوتاه‌مدت که بر مشکلات خاص تمرکز دارد..

درمان خانوادگی - مشاوره با محور خانواده برای کمک به ساختن روابط قوی‌تر و حل مشکلات.

آموزش روانی درمانی - آموزش در خصوص بیماری روانی، گزینه‌های درمان سلامت روان، داروها و بهبود که شامل پشتیبانی و/یا خدمات حمایتی است.

شتیبانی روزانه - برنامه فشرده جهت یادگیری یا کمک در مهارت‌های مستقل زندگی.

ارزیابی و درمان/بستری شدن - مراقبت‌های به لحاظ پزشکی بحرانی و ضروری. شما پیش‌ازاین خدمات نیازی به ارزیابی سرپایی مصرف ندارید.

خدمات ثابت - در خانه شما یا مکانی شبیه خانه ارائه می‌شود تا از ماندن در بیمارستان اجتناب شود. شما پیش‌ازاین خدمات نیازی به ارزیابی سرپایی مصرف ندارید .

مدیریت موردی توان‌بخشی - هماهنگی میان خدمات سلامت روان سرپایی و نیازمند بستری شدن. شما پیش‌ازاین خدمات نیازی به ارزیابی سرپایی مصرف ندارید .

مدیریت موردی توان‌بخشی - هماهنگی میان خدمات سلامت روان سرپایی و نیازمند بستری شدن. شما پیش‌ازاین خدمات نیازی به ارزیابی سرپایی مصرف ندارید .

خدمات سلامت روان که در محیط‌های مسکونی انجام می‌شود-خدماتی که در مکان زندگی شما ارائه می‌شود در صورتی که در مکانی گروهی زندگی می‌کنید.

ارزیابی جمعیت خاص - کمک به برنامه‌ریزی درمان از سوی متخصصی که با جمعیت‌های خاص از جمله کودکان، سالمندان یا افرادی از سایر فرهنگ‌ها کار می‌کند.

ارزیابی روان‌شناختی - معایناتی که به تشخیص، ارزیابی و برنامه‌ریزی درمان کمک می‌کند.



## خدمات بحران

خدمات بحران، خدماتی شبانه‌روزی هستند که هدف آنها کمک به روی پا ماندن شما در مواقع بحرانی است و در مکانی که بیشتر با تأمین نیازهای شما سازگار است ارائه می‌شوند. شما پیش‌ازاین خدمات نیازی به ارزیابی سرپایی مصرف ندارید

- کمک فوری، با 911 تماس بگیرید یا به نزدیک‌ترین اورژانس بیمارستان بروید. برای استفاده از خدمات اورژانسی سلامت روان با.
- شماره 988 تماس بگیرید. شما پیش‌ازاین خدمات نیازی به ارزیابی سرپایی مصرف ندارید .
- برای مشاهده دفترچه راهنمای State Crisis Lines به وب‌سایت زیرمشاهده کنید. [hca.wa.gov/mental-health-crisis-lines](http://hca.wa.gov/mental-health-crisis-lines)
- خط کمک به بهبود واشینگتن خط 24-ساعته مداخله بحران و ارجاع برای کسانی است که با مشکلات روانی، سوء مصرف مواد، و مشکلات مربوط به قمار مواجه هستند. با شماره 1-866-789-1511 (TTY 206-461-3219) تماس بگیرید؛ با ایمیل [recovery@crisisclinic.org](mailto:recovery@crisisclinic.org) مکاتبه کنید، یا به وبسایت [warecoveryhelpline.org](http://warecoveryhelpline.org) مراجعه کنید. نوجوانان می‌توانند در طول ساعات خاصی تماس بگیرند؛ با شماره 1-866-833-6546 تماس بگیرید، یا با ایمیل [teenlink@crisisclinic.org](mailto:teenlink@crisisclinic.org) مکاتبه کنید یا به وبسایت [866teenlink.org](http://866teenlink.org) مراجعه کنید.

- برای National Suicide Prevention Lifeline (لافلاین ملی پیشگیری از خودکشی) به شماره 988 پیام بفرستید یا با آن تماس بگیرید یا با شماره تلفن 1-800-273-8255 (1-800-799-4889) برای کاربران TTY) تماس بگیرید.

# گزینه مربوط به کودکانی که خدمات حمایتی فرزندخواندگی را دریافت می‌کنند، به‌علاوه جوانان تحت مراقب‌های پرورشی سابق

با این حال، امکان تغییر به یک پوشش Apple Health بدون طرح خدمات درمانی مدیریت‌شده (به نام هزینه برای خدمات) برای پوشش سلامت فیزیکی شما موجود است. در این صورت، گزینه‌هایی برای خدمات سلامت رفتاری پیش روی شما است. طرح‌های فقط خدمات بهداشت رفتاری [BHSO] در کانتی خود را در صفحه 12 مشاهده کنید.

اگر پس از مطالعه این کتابچه تصمیم گرفته‌اید پوشش خود را به پوشش Apple Health بدون خدمات درمانی مدیریت‌شده تغییر دهید، با مراقب پرورشی و حمایت فرزندخواندگی به شماره 1-800-562-3022 داخلی 15480 تماس بگیرید.

شما در طرح مراقب‌های هم‌هنگ Apple Health Foster Care ثبت‌نام خواهید شد. با مراقب‌های هم‌هنگ، طرح مراقب‌های هم‌هنگ خدمات سلامتی جسمانی و رفتاری شما را هم‌هنگ و هزینه‌های آن را پرداخت می‌کند.

طرح مراقب‌های هم‌هنگ Apple Health Foster Care، هم‌هنگی مراقب‌های بهداشتی درمانی و سایر خدماتی را انجام می‌دهد که روی نیازهای کودکان و جوانان تحت مراقب‌های پرورشی و حمایت فرزندخواندگی و نیز دریافت‌کنندگان پیشین این خدمات (جوانانی که قبلاً مراقب‌های پرورشی دریافت می‌کرده‌اند) متمرکز دارد.



## اطلاعاتی برای سرخپوستان آمریکایی و بومیان آلاسکا

اگر سرخپوست آمریکایی یا بومی آلاسکا هستید، ممکن است بتوانید خدمات مراقبت‌های بهداشتی را از طریق یک مرکز خدمات بهداشتی سرخپوستان، برنامه مراقبت بهداشتی قبیله‌ای یا برنامه بهداشت سرخپوستان شهری نظیر هیئت بهداشت سرخپوستان سیاتل یا پروژه NATIVE اسپوکین دریافت کنید. ارائه‌دهندگان خدمات در این مراکز با فرهنگ، جامعه و نیازهای سلامت محور شما آشنا هستند.

آنها مراقبت مورد نیاز را در اختیارتان قرار داده یا شما را به یک متخصص ارجاع می‌دهند. ممکن است به شما کمک کنند تصمیمات مورد نیاز برای انتخاب یک طرح مراقبت مدیریت شده (که می‌تواند طرح فقط خدمات بهداشت رفتاری [BHSO] باشد)، یا پوشش Apple Health فاقد طرح مراقبت مدیریت شده (که به آن هزینه به ازای خدمات Apple Health گفته می‌شود) را انتخاب کنید. اگر درباره مراقبت‌های بهداشتی یا پوشش مراقبت‌های بهداشتی خود سؤالی دارید، ممکن است کارکنان قبیله یا UIHP بتوانند به شما کمک کنند.



## مدیریت پرونده مراقبت اصلی

برخی از مراکز IHS، برنامه‌های خدمات درمانی قومی و UIHP ها در صورت انتخاب پوشش Apple Health بدون طرح مراقبت مدیریت شده، به شما مدیریت پرونده مراقبت اصلی (PCCM) ارائه می‌دهند. PCCM یک برنامه Apple Health است که خدمات درمانی شما را مدیریت کرده و می‌گرداند، از

جمله ارجاع به پزشک متخصص و در اختیار قرار دادن اطلاعات پزشکی و سلامت شما با متخصصان در صورت لزوم، جهت ارزیابی و درمان. در صورت علاقه به برنامه PCCM، می‌توانید از مرکز IHS، برنامه سلامت قومی یا UIHP خود درباره شرکت کردن آن‌ها در برنامه PCCM و امکان ثبت‌نام خود در این برنامه سؤال کنید. شما می‌توانید هر وقت بخواهید در برنامه PCCM ثبت‌نام کنید یا از آن انصراف دهید، اما ثبت‌نام یا انصراف شما تا ماه آزاد بعدی ترتیب اثر داده نخواهد شد.

## روش‌هایی برای دریافت مراقبت‌های بهداشتی

HCA به سرخپوستان آمریکایی یا بومیان آلاسکا در واکنشگتن این امکان را می‌دهد که طرح مراقبت مدیریت شده Apple Health یا پوشش Apple Health بدون طرح مراقبت مدیریت شده را انتخاب کنند. HCA این کار را به منظور رعایت قوانین فدرال و با در نظر گرفتن پیچیدگی سیستم ارائه مراقبت‌های بهداشتی سرخپوستان و جهت کسب اطمینان از این مسئله انجام می‌دهد که به مراقبت‌های بهداشتی متناسب با فرهنگتان دسترسی داشته باشید.

- در پوشش Apple Health بدون طرح مراقبت مدیریت شده، می‌توانید هر ارائه‌دهنده‌ای را انتخاب کنید که در برنامه هزینه به ازای خدمات Apple Health مشارکت داشته و در حال حاضر بیماران را می‌پذیرد. این ارائه‌دهندگان باید تمام الزامات مجوزهای صادر شده توسط ایالت خود را برآورده سازند. برای پیدا کردن یک ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی هزینه به ازای خدمات Apple Health به این آدرس مراجعه کنید:  
<https://fortress.wa.gov/hca/p1findaprovider>

این گزینه در صورتی منطقی است که پیش از این مراقبتان مثلاً توسط یک برنامه مدیریت شده باشد UIHP بهداشتی قبیله‌ای یا

- با استفاده از مراقبت مدیریت شده Apple Health، مراقبت‌های بهداشتی شما توسط یک سازمان مراقبت مدیریت شده (MCO) مدیریت خواهد شد. این بدان معناست که MCO به‌عنوان نقطه تماس واحد شما برای دریافت خدمات و کمک به هماهنگی مراقبتان عمل می‌کند.

این گزینه در صورتی منطقی است که کسی را برای مدیریت مراقبت خود نداشته باشید.

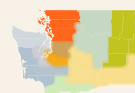
شما می‌توانید انتخاب(های) خود را در هر زمان تغییر دهید، اما چنین تغییری را تا ماه در دسترس بعدی اعمال نخواهد شد. اگر از طریق یک مرکز IHS، برنامه بهداشت قبیله‌ای یا UIHP یا یک دستیار قبیله‌ای ارتباط یا همکاری دارید، این فرد می‌تواند جهت تصمیم‌گیری به شما کمک کند. همچنین می‌توانید با شماره 1-800-562-3022 داخلی 15480 با مقام مراقبت‌های بهداشتی تماس بگیرید و انتخاب خود و هرگونه تغییری که مایل هستید انجام دهید را اطلاع داده و سؤالات خود را بپرسید.

دسترسی به خدمات سلامت رفتاری در صورت عدم برخورداری از پوشش سلامت فیزیکی از طریق **Apple Health Core Connections** (خدمات درمانی هماهنگ واشنگتن)

گزینه‌های سلامت رفتاری در منطقه مراقبت‌های هماهنگ

Wellpoint Washington (سابق Amerigroup)	United Healthcare of Washington	Molina Healthcare of Washington	Coordinated Care	Community Health Plan of Washington	کانتی
X			X	X	Adams
X		X	X	X	Asotin
X		X	X	X	Benton
X		X	X	X	Chelan
X	X	X	X	X	Clallam
X		X	X	X	Clark
X		X	X	X	Columbia
X	X	X	X	X	Cowlitz
X		X	X	X	Douglas
X		X	X	X	Ferry
X		X	X	X	Franklin
X		X	X	X	Garfield
X		X	X	X	Grant
X	X	X	X	X	Grays Harbor
X	X	X	X	X	Island
X	X	X	X	X	Jefferson
X	X	X	X	X	King
X	X	X	X	X	Kitsap
X		X	X	X	Kittitas
X		X	X	X	Klickitat
X	X	X	X	X	Lewis
X		X	X	X	Lincoln
X	X	X	X	X	Mason
X		X	X	X	Okanogan
X	X	X	X	X	Pacific
X		X	X	X	Pend Oreille
X	X	X	X	X	Pierce
X	X	X	X	X	San Juan
X	X	X	X	X	Skagit
X		X	X	X	Skamania
X	X	X	X	X	Snohomish
X		X	X	X	Spokane
X		X	X	X	Stevens
X	X	X	X	X	Thurston
X	X	X	X	X	Wahkiakum
X		X	X	X	Walla Walla
X	X	X	X	X	Whatcom
X		X	X	X	Whitman
X		X	X	X	Yakima
			X		Foster Care (در سرتاسر ایالت)

توجه: مراقبت سرپرستی Apple Health برنامه‌های مربوط به کل ایالت است که از طریق Apple Health Core Connections (مراقبت هماهنگ شده واشنگتن) ارائه میشود.



وبسایت	تلفن اصلی	طرح‌های فقط خدمات بهداشت رفتاری
<a href="http://chpw.org">chpw.org</a>	1-800-440-1561	Community Health Plan of Washington (CHPW)
<a href="http://coordinatedcarehealth.com">coordinatedcarehealth.com</a>	1-877-644-4613	Coordinated Care of Washington (CC)
<a href="http://molinahealthcare.com">molinahealthcare.com</a>	1-800-869-7165	Molina Healthcare of Washington (MHW)
<a href="http://uhcommunityplan.com">uhcommunityplan.com</a>	1-877-542-8997	UnitedHealthcare Community Plan (UHC)
<a href="http://wellpoint.com/wa/medicaid">wellpoint.com/wa/medicaid</a>	1-833-731-2167	Wellpoint Washington (WLP) (Amerigroup ق‌باس)



### سایر منابع:

- برای کسب اطلاعات بیشتر درباره خدمات سلامت رفتاری: [hca.wa.gov/mental-health-and-addiction-services](http://hca.wa.gov/mental-health-and-addiction-services)
- برای راهنمایی درباره پیشگیری از مصرف الکل و حشیش زیر سن قانونی: [StartTalkingNow.org](http://StartTalkingNow.org).



## خدمات تحت پوشش Apple Health

### بدون یک طرح خدمات درمانی مدیریت شده

پوشش Apple Health بدون یک طرح خدمات درمانی مدیریت شده، مزایا و خدمات مشخصی را حتی در صورت ثبت نام در یک طرح سلامت از طریق مراقبت‌های پرورشی Apple Health پوشش می‌دهد.

- خدمات و پشتیبانی‌های مراقبتی بلندمدت
  - خدمات برای اشخاص با ناتوانی‌های رشدی
  - خدمات دندانپزشکی
  - خدمات لوازم و عینک برای کودکان (کمتر از 21 سال)
  - خدمات حمایت از بارداری، مشاوره ژنتیک والدین و سقط جنین.
- چنانچه درباره مزایا یا خدماتی که در فهرست زیر عنوان نشده‌اند سؤالی داشتید با تیم پزشکی مراقبت‌های پرورشی تماس بگیرید. برای دسترسی به ما، 1-800-562-3022 با شماره داخلی 15480 تماس بگیرید. دستورالعمل تماس در صفحه 4 استفاده کنید.

خدماتی که ممکن است برای دسترسی به مراقبت‌های بهداشتی به آنها نیاز داشته باشید



### ممکن است نیازمند مترجم باشید

اگر انگلیسی زبان ترجیحی‌تان نیست یا ناشنوا، ناشنوا-نابینا یا سخت‌شنوا هستید، مترجمان حرفه‌ای به زبان‌های مختلف از جمله زبان اشاره بدون هیچ هزینه‌ای در اختیاران قرار می‌گیرند. در صورت نیاز به مترجم، به هنگام تعیین وقت ملاقات مراقبت‌های بهداشتی، موضوع را به مسئول پذیرش اطلاع دهید. مترجمین زبان گفتاری می‌توانند در طول نوبت شما به مطب ارائه‌دهنده مراجعه کنند یا ارتباط ویدئویی یا تلفنی برقرار کنند. مترجمین زبان اشاره می‌توانند در طول نوبت شما به مطب ارائه‌دهنده مراجعه کنند یا ارتباط ویدئویی برقرار کنند.

بهتر است از یکی از این مترجمان حرفه‌ای استفاده کنید تا اینکه بخواهید یکی از اعضای خانواده یا دوستان خود را برای ترجمه به همراه بیاورید. این مترجمان آموزش دیده‌اند تا اصطلاحات مراقبت‌های بهداشتی را درک کنند. آنها به شما و ارائه‌دهنده‌تان کمک می‌کنند حرف‌های یکدیگر را بفهمید. برای کسب اطلاعات بیشتر، به این آدرس مراجعه کنید:

[hca.wa.gov/interpreter-services](https://hca.wa.gov/interpreter-services)

### در صورت داشتن معلولیت



اگر دچار معلولیت گفتاری یا شنیداری یا مشکلات حرکتی هستید، باید در زمان گرفتن وقت ملاقات متصدی پذیرش را در جریان بگذارید. متصدی پذیرش به شما در فراهم آوردن مقدمات لازم کمک می‌کند.

در صورتی که ناشنوا، ناشنوا-نابینا یا سخت‌شنوا هستید و به مترجم زبان اشاره نیاز دارید، لطفاً به مسئول پذیرش اطلاع دهید. یک مترجم حرفه‌ای بدون هیچ هزینه‌ای در اختیاران قرار می‌گیرد.

### شما می‌توانید در رفت‌وآمد خود تقاضای کمک کنید



ممکن است واجد شرایط دریافت کمک رایگان در زمینه حمل و نقل برای مراجعه به وقت‌های ملاقات مراقبت‌های بهداشتی خود باشید. وقت ملاقات باید جهت خدماتی باشد که توسط Apple Health پوشش داده شده باشد. رایج‌ترین انواع حمل و نقل موجود عبارتند از: اتوبوس عمومی، کوبن‌های بنزین، بازپرداخت هزینه مسافت پیموده شده مراجع و داوطلب، رانندگان داوطلب، ون صندلی چرخدار یا خودروی قابل دسترس و اتوبوس تجاری و هواپیمای تجاری. فهرستی از کارگزاران در این آدرس قابل مشاهده است: [hca.wa.gov/transportation-help](https://hca.wa.gov/transportation-help)

HCA متعهد به ارائه امکان دسترسی برابر به خدماتمان است. چنانچه نیاز به کمک داشتید یا نیازمند اسناد در قالب یا زبان دیگری بودید، لطفاً با شماره 1-800-562-3022 (داخلی 15480) تماس بگیرید.

## حقوق و مسئولیت‌های شما

به‌موجب قانون، شما حقوقی را در خصوص خدمات مراقبت‌های بهداشتی که دریافت می‌کنید و همچنین مسئولیت‌های خاصی را در قبال کمک به حفظ و بهبود سلامت خود و اجتناب از هزینه‌های غیرضروری خواهید داشت. ممکن است از طرح سلامت خود محروم شوید. این اتفاق زمانی خواهد افتاد که بر سر قراردادی خود با پزشک حاضر نشوید، با پزشک مراقبت‌های اولیه خود همکاری نکنید و سایر دلایل. اگر مایل به کسب اطلاعات بیشتری بودید با ما تماس بگیرید.

### شما در موارد زیر محق هستید:

- کمک به تصمیم‌گیری درباره مراقبت‌های بهداشتی خود، شامل امتناع از درمان.
- مطلع شدن از همه گزینه‌های درمانی موجود صرف‌نظر از هزینه‌ها.
- دریافت خدمات بدون اینکه مجبور باشید برای مدت طولانی منتظر بمانید.
- دریافت نظر از ارائه‌دهنده دیگری در طرح سلامتتان (غیر از ارائه‌دهنده اصلی خود).
- با عزت و احترام با شما رفتار شدن. تبعیض مجاز نیست. نباید با هیچ‌کس به خاطر نژاد، رنگ، ملیت، جنسیت، گرایش جنسی، سن، مذهب، کیش یا معلولیت به طور نابرابر یا ناعادلانه رفتار شود.
- بی‌پرده صحبت کردن درباره مشکلات و مراقبت‌های بهداشتی خود، بدون اینکه نتایج بدی برای شما داشته باشد.
- محافظت از حریم خصوصی خود و محرمانه ماندن اطلاعات مربوط به مراقبت شما.
- درخواست برای گرفتن رونوشت از پرونده‌های پزشکی خود.
- بخواهید و اصلاحاتی در پزشکی خود انجام دهید در صورت نیاز ثبت می‌کند.
- درخواست برای دریافت اطلاعات در زمینه:
  - » خدمات تحت پوشش و مراقبت‌های بهداشتی خود.
  - » پزشک خود و نحوه ارجاع به متخصصان و سایر ارائه‌دهندگان.
  - » نحوه پرداخت به ارائه‌دهندگان از سوی طرح سلامت برای مراقبت‌های پزشکی شما.
  - » کلیه گزینه‌های مراقبتی و علت دریافت انواع خاص مراقبت.
  - » نحوه دریافت کمک از طریق پر کردن شکایت یا اعتراض‌نامه درباره مراقبت خود.
  - » ساختار سازمانی طرح سلامت شما شامل سیاست‌ها و رویه‌ها، رهنمودهای عملی و نحوه پیشنهاد تغییرات است.
- دریافت «حقوق و مسئولیت‌های عضویت» حداقل سالی یک‌بار. حقوق شما شامل خدمات سلامت روان و اختلال مصرف مواد است.
- دریافت اطلاعات مزایای مراقبت مدیریت‌شده، سیاست‌ها و خدمات سالی یک‌بار و بنا بر درخواست
- لیستی از شماره تلفن‌های بحران را دریافت کنید.
- دریافت کمک برای پر کردن برگه‌های دستورالعمل پیشرفته سلامت پزشکی و روانی.



### شما در موارد زیر مسئولید:

- کمک به تصمیم‌گیری درباره مراقبت‌های بهداشتی خود، شامل امتناع از درمان.
- حاضر شدن بر سر قرار و وقت‌شناس بودن. چنانچه ممکن است دیر برسید یا مجبور به لغو قرار خود هستید با دفتر ارائه‌دهنده تماس بگیرید.
- به ارائه‌دهندگان خود اطلاعاتی را که نیاز دارند بدهید تا برای ارائه خدمات به شما به آنها پول پرداخت شود.
- برای ارائه‌دهندگان خود همان احترامی را قائل باشید که از آنها انتظار دارید.
- کارت خدمات و کارت شناسایی طرح سلامت خود را در همه جلسات به همراه داشته باشید.
- درباره طرح سلامت خود و خدماتی که پوشش داده شده‌اند بدانید.
- از خدمات مراقبت بهداشتی خود در زمان نیاز استفاده کنید.
- درباره مشکلات و بیماری‌های خود اطلاع داشته باشید و تا جایی که می‌توانید در برآورده ساختن اهداف درمانی که بر سر آنها توافق شده است مشارکت داشته باشید.
- به ارائه‌دهندگان و طرح سلامت خود اطلاعات کاملی را درباره سلامتتان بدهید تا بتوانید مراقبتی را که نیاز دارید دریافت کنید.
- دستورالعمل‌های ارائه‌دهنده خود را برای مراقبتی که توافق کردید دنبال کنید.
- از خدمات مراقبت سلامت به‌درستی استفاده کنید. در صورت عدم استفاده صحیح، نام شما در «برنامه هماهنگی و بازنگری بیمار» نوشته خواهد شد. در این برنامه، یک ارائه‌دهنده خدمات مراقبتی اولیه، یک داروخانه، یک نسخه‌نویس برای مواد کنترل شده و یک بیمارستان برای مراقبت‌های غیر اورژانسی برای شما تعیین شده است. شما به مدت حداقل 12 ماه در همین برنامه باقی خواهید ماند.
- در صورت ایجاد تغییر در تعداد اعضای خانواده خود (مانند بارداری، تولد، فرزندخواندگی) و یا تغییر شرایط (از جمله نشانی جدید، تغییر در درآمد یا واجد شرایط پوشش Medicare یا سایر بیمه‌ها شدن) فوراً به ما اطلاع دهید.

## اگر از طرح سلامت خود راضی نیستید

شما یا نماینده مجازتان حق ثبت شکایت را دارید. شکایت عبارتست از دادخواستی کتبی یا شفاهی در رابطه با کیفیت مراقبت یا نحوه رفتاری که پزشک یا طرح سلامت با شما داشته است. به مجرد طرح شکایت:

- طرح سلامت شما بایستی ظرف دو روز کاری، از طریق تلفن یا نامه شما را از دریافت شکایت مطلع سازد.
- هرچه سریعتر باید به مشکلات شما رسیدگی شود و این کار نباید بیش از 45 روز به طول بیانجامد.

طرح سلامت شما باید به شما در ثبت شکایت کمک کند.

## اگر از تصمیم پزشکی که طرح سلامت شما اتخاذ

### کرده است راضی نیستید

شما یا نماینده مجازتان حق فرجام خواهی دارید. فرجام خواهی نوعی شکایت است که شما هنگامی دست به آن می‌زنید که بخواهید طرح سلامت خود، تصمیمی را که درباره پوشش و یا پرداخت خدمات پزشکی تحت پوشش گرفته شده است، بازبینی کند.

- برنامه (بیمه) به طور مکتوب به شما در مورد تصمیمات اتخاذ شده اطلاع می‌دهد. در صورتی که شما بخواهید بر علیه تصمیم آن‌ها فرجام خواهی کنید، مدارک لازم برای ثبت درخواست فرجام خواهی در طرح سلامت گنجانده شده‌اند.
- طرح سلامت شما باید در مدت 5 روز، به طور مکتوب به شما اطلاع دهد که درخواست فرجام خواهی شما را دریافت کرده است.
- هرچه سریعتر باید به مشکلات شما رسیدگی شود و این کار نباید بیش از 28 روز به طول بیانجامد.

طرح سلامت شما باید اطلاعیه مربوط به تصمیم خود را به طور مکتوب در اختیار شما قرار دهد و به شما کمک کند تا درخواست فرجام خواهی خود را ثبت کنید

آیا درخواست شما اضطراری است؟ اگر شما علیه یک تصمیم فرجام خواهی کرده باشید و وضعیت سلامت فیزیکی یا رفتاری شما اضطراری باشد، شما یا ارائه‌دهنده‌تان می‌توانید درخواست دهید تا بازبینی یا دادرسی درخواست شما سریعاً انجام شود. اگر وضعیت پزشکی شما در چنین شرایطی باشد، در عرض سه روز تقویمی در مورد مراقبت شما تصمیم‌گیری انجام می‌شود. برای کسب اطلاعات دقیق‌تر در مورد این مراحل، به کتاب راهنمای اعضا مراجعه کنید.

## نکته‌ای در مورد حریم خصوصی

کارت خدمات شما به‌جز اسم شما، شماره ProviderOne شما و تاریخ صدور، هیچ اطلاعات شخصی‌ای در بر ندارد. بدین ترتیب، در صورتی که کارت گم یا دزدیده شود، حریم خصوصی شما حفظ می‌شود. هیچ یک از اداره خدمات بهداشتی، (HCA) ریاست، Apple Health و یا طرح سلامت شما، هرگز به طور مستقیم برای پرسیدن اطلاعات شخصی شما، به‌منظور دسترسی و جایگزینی کارت خدمات، تماس نخواهد گرفت. هرگز اطلاعات شخصی خود را نظیر شماره تأمین اجتماعی، به افرادی که برای دریافت آن با شما تماس می‌گیرند و یا به شما ایمیل می‌دهند، ندهید.

همه طرح‌های سلامت بموجب قانون موظف شده‌اند تا از اطلاعات سلامت شما محافظت کنند. طرح‌های سلامت و HCA از اطلاعات سلامت شما استفاده می‌کنند و در آن‌ها شریک هستند تا مزایای سلامت شما را فراهم کنند، درمان، پرداخت و عملیات‌های مراقبت بهداشتی شما را انجام دهند، و همه این‌ها در کنار سایر دلایل استفاده از این اطلاعات، از لحاظ قانونی مجاز و موردنیاز هستند. طرح‌های سلامت و HCA وظیفه دارند تا اطلاعات سلامت شما را محرمانه نگه دارند

جهت مطالعه سیاست حریم شخصی اداره خدمات بهداشتی (HCA) به وبسایت [hca.wa.gov](http://hca.wa.gov) مراجعه کرده و بر روی *Privacy* در پایین صفحه کلیک کنید. اگر می‌خواهید سیاست حفظ حریم خصوصی طرح سلامت خود را بخوانید، با خدمات عضو طرح سلامت خود تماس بگیرید و یا از وبسایت برنامه دیدن کنید.



## از کجا می‌توانید پاسخ پرسش‌های خود را دریافت کنید

منابع	در صورت داشتن هرگونه سؤال در مورد
آنلاین: <a href="http://hca.wa.gov/apple-health">hca.wa.gov/apple-health</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>پوشش Washington Apple Health (Medicaid) شما</li> </ul>
مراقبت پرورشی و حمایت فرزندخواندگی (FCAS) 1-800-562-3022 داخلی 15480	<ul style="list-style-type: none"> <li>واجد شرایط بودن برای خدمات مراقبتی</li> <li>کارت‌های خدمات</li> <li>تغییرات در حساب شما از جمله: درآمد، وضعیت تأهل، بارداری، تولد یا فرزندخواندگی.</li> </ul>
Apple Health Core Connections [مدیریت شده توسط خدمات درمانی هماهنگ واشنگتن (CC)] 1-844-354-9876	<ul style="list-style-type: none"> <li>انتخاب ارائه‌دهنده</li> <li>خدمات تحت پوشش</li> <li>مراقبت پزشکی شما</li> <li>ارجاع به متخصص</li> <li>کارت طرح سلامت</li> </ul>

Washington State  
Health Care Authority

P.O. Box 42719  
Olympia, WA 98504-2719

HCA 19-047 FA (11/23) Farsi